

أَشَارَ إِلَيْنَا الشَّيْخُ مُحَمَّدُ
سُلْطَانُكُمْ حَفِظَهُ إِلَيْهِ إِلَهِي اسْتَعْمَالِ
السِّوَاكِ، وَهِيَ سُنَّةٌ مُوَكَّدَةٌ

Ashāra ilaynā ash-shaykhu Mehmet
Sultānīm ḥafīzahullāhu ilā isti‘mālī s-
siwāk, wa hiya sunnatun mu‘akkadah.

Sheikh Mehmet Sultanim, may Allah
protect him, has drawn our attention to
the use of the toothpick, a Sunnah of
mu‘akkada.

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ قَالَ

‘an Abī Hurayrāṭa raḍiya Allāhu ‘anhu,
‘anī n-nabiyyi ﷺ qāla:

Abu Huraira (raḍiya Allāhu ‘anhu)
narrated that the Prophet ﷺ said:

لَوْلَا أَنِّي أَشَقَّ عَلَى أُمَّتِي
لَأَمَرْتُهُمْ بِالسِّوَاكِ
عِنْدَ كُلِّ صَلَاةٍ.»

"Lawlā an ashuqqa ‘alā ummatī la-
amartuhum bis-siwākī ‘
inda kulli ṣalāh."

„Had I not imposed hardship on my
community, I would have commanded
them to use the siwak during every
prayer.“

السِّوَاكُ مَطْهَرَةٌ لِلْفَمِ
مَرْضَاةٌ لِلرَّبِّ

as-siwāku maṭharatun li-l-fam,
marḍātun li-r-Rabb.

„The siwak purifies the mouth and is a
reason for the Lord’s pleasure.“

إِذَا قَامَ أَحَدُكُمْ مِنَ اللَّيْلِ
فَلْيَسْتَكْ، فَإِنْ أَحَدَكُمْ أَذَا
قَرَأَ فِي صَلَاتِهِ وَضِعَ مَلَكٌ فَاهُ
عَلَى فِيهِ، وَلَا يَخْرُجُ مِنْ فِيهِ شَيْءٌ
إِلَّا صَارَ فِي جَوْفِ الْمَلَكِ

Idhā qāma aḥadukum mina al-layl
falyastak — fa-inna aḥadakum idhā
qara'a fī ṣalātihi wada‘a malakun fāhahu
‘alā fīh, wa-lā yakhruju min fīh shay'un
illā dakhala fama al-malak.

„When one of you gets up at night, use
the siwak. For when one of you recites
his prayer, an angel comes and places
his mouth over his mouth; nothing that
comes out of his mouth comes out
without entering the angel’s mouth.“